



SZEGÉNY GAZDAGOK !

A KÁRHOZAT =TÁVOLSÁG A JÓTÓL!
ÜDVÖSSÉG =KÖZELSÉG A JÓHOZ!

Az UR JÉZUS ilyet is mondott:"Nem vagy TÁVOL (messze!)
ISTEN ORSZÁGÁTÓL! Ábrahám a mai evangéliumi-tanításban
"TÁTONGO-SZAKADÉK"-nak nevezi ezt a TÁVOLságot! (Lk 16, 26)

A dusGAZDAG- és a SZEGÉNY Lázár között is óriási a távolság: ugyanúgy,
mint a SZEGÉNYség- ÉS GAZDAGSÁG között: a gazdagság is- és a szegénység is
EMBERtelenné teszi az EMBERT! De mi Krisztust-követő keresztények egyformán és
együtt kell, hogy legyünk Isten színe előtt (Szegény gazdagok- és Gazdag szegények:
Jókai Mór regényei !) **BOLDOGOK !** (Mt 5,3) Vagyis anyagi javainkat is embertársaink
-és saját magunk lelki-üdvösségének szolgálatába kell állítanunk !

Öskeresztény testvéreink is egyek voltak a kenyértörésben és
MEGOSZTOTTÁK JAVAIKAT olvassuk az Apostolok -Cselekedeteiben!
Azért fontos az anyagi- és lelki (Keresztény=Krisztusi) KÖZÖSSÉG, mert ezt folytatjuk
földi életünk befejezése után, ez kell hogy jelentse az ÖRÖK ÜDVÖSSÉGet
számunkra !

Mai fogyasztói-társadalmunkban az Ur Jézus nem a maradék hasznosításának a
módszerét ajánlja, hanem a SZEGÉNYEKRŐL VALÓ GONDOSKODÁST !
Mi is figyeljünk oda, hogy a "Mi küszöbünkön" ül-e valaki, akinek segítséget
nyújthatunk!? Talán éppen magyar honfitársunknak?! Aki a szeretetünkre vár: a feléje
nyújtott kezünkre, jó szavunkra, figyelmességünkre !

És ez a küszöbünkön ülő koldus MAGA JÉZUS KRISZTUS is lehet, aki azt
tanítja nekünk: hogy amit a legkisebbekkel teszünk azt Vele tesszük!
Nézzünk körül "Küszöbünk körül", hogy ne növekedjen ez a szakadék ! Ámen!

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦



The **Hungarian State Folk Ensemble** is regarded as one of the
greatest folkloric dance ensembles in the world.” Working with the
traditional folk songs and turns that inspired such classical composers
are Bartok, Liszt, and Kodaly, the ensemble performs dances from
throughout Hungary, choreographed for theatrical presentation. Don’t
miss this one night only event on **Friday, November 22nd at 7:30pm**
at the Auditorium Theatre of Roosevelt University. Get great seats
and great savings when you attending with 10 or more friends or
family members! Group tickets start at only \$23 per person!
Call Nicole or Cecilia at 312.341.2357 to reserve your seats today.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Nicholas Desmond
Parish Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó
Organist: Mr. Imre Olajos

2013

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

SZEPTEMBER 29 - ÉVKÖZI 26. VASÁRNAP

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Szept 29	10:00AM	Ft. Siklodi Sándor	Szt. Erzsébet Oltáregylet és a Szt. Név Társulat tagjai
Oct 5	6:00 PM	A Délvidék-i Magyarokért	
Oct 6	10:00AM	Várfay István Mátyás Terézia	Szt. István Király Templom Mátyás Károly és Mária

Válaszos zsoltár: Áldjad lelkem az Urat, dicsőítsd az Istent.

Énekek: 226-1, 226-5-6, 114, 126, 306, 178.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church
serves the spiritual needs of all
Catholics in our neighborhood, regard-
less of ethnicity, and also welcome all
Hungarians who want to pray in their
language and keep their cultural
traditions alive!



PARISH COLLECTIONS

September 22nd: \$ 996.00
Seminaries Collection: \$ 96.00
Maintenance Collection: \$25.00
Please support your Parish!

**In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends
of parishioners who are sick and in need of God’s healing grace: Mr. & Mrs.**
Szalai István, Baksay István, Vajda Rudi, Jurasits János, Saller Márta, Mrs.
Maureen Simonyi, Mátyás Károly, Somenek Juliska, Szukitch Margit



ANNOUNCEMENTS

+We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
+**Today there will be a lunch after the mass, benefiting our parish. The \$10.00 tickets could be ordered at Mócsán Ilike and Szabó Terike.**
+On **October 5th** there will be a mass from 6 PM, than everybody is invited to attend the Harvest Ball.
+On **October 6th**, coffee and pastries will be served after mass.
+On **October 13h**, the MHBK is welcoming everyone for breakfast and a movie presentation, after mass.
+On **October 20th**, we'll commemorate the 1956 revolution. Mass will be at 11 AM, after mass breakfast will be served, followed by a program presented by Chicago Hungarian organizations.
+We ask all our parishioners to use the assigned envelopes from their annual envelope packet, for their donations.
+We ask that if anyone has changed their address or phone number to please notify the office.
+For mass intentions, please call or stop by the office.
+To learn more about our events, please visit our website at

www.stephenchurch.org



+Aki szeretné, hogy gyereke jövőre Elsőáldozó legyen, kérjük jelentse igényét minél előbb az irodában, a felkészítők hamarosan kezdődnek.

HIRDETÉSEK

+Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 1/2 10-től. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.
+Ma, **Szeptember 29-én Kisebédet készítünk, melyre szeretettel várunk mindenkit, bevételt a Templom javára fordítjuk.** Menü: töltött paprika tört burgonyával, és fagylalt. Kérjük, jöjjenek minél többen. Ebéd ára: \$10.00
+ **Oktober 5-én** Szüreti Bál, előtte Szentmise lesz 6 ó-kor. Mindenkit szeretettel hívnak és várnak.
+ **Oktober 6-én**, Szentmise után sütemény és kávéra hívjuk a kedves híveket.
+**Oktober 13-án**, MHBK uzsonnával egybekötött őszi video bemutató lesz, melyre szeretettel hívnak mindenkit.
+**Oktober 20-án, az 1956 hőseire emlékezünk. A Szentmise, ünnepi bevonulással, 11 ó-kor kezdődik.** Mise után a Mindszenty teremben reggeli lesz, azután a Chicago-i Egyházak, Egyesületek, Magyar Iskolák és a Cserkészcsapat közös rendezésében és szereplésével rövid műsorral emlékezünk 56 hőseire és áldozataira. A közös megemlékezésre szeretettel hívunk minden magyar testvérünket.
+Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szeretteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
+Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefon-száma megváltozott, jelentse be az irodába.
+Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: www.stephenchurch.org

FŐANGYALOK ÜNNEPE- Szeptember 29. Szent Mihály, Szent Gábor és Szent Rafáel
főangyalok ünnepét az idén nem ünnepeljük, de megemlékezünk róluk e sorokkal. * A szellemi teremtmények, Isten angyalai egyben az üdvösség szolgálatában állnak. Isten az Ószövetségben e közvetítőkön keresztül tudatta akaratát. MIHÁLY (neve annyit jelent: Ki olyan, mint az Isten?) az angyalok feje, a Sátán elleni harc vezére, a haldoklók védelmezője (ezért ábrázolják szívesek a temetőkben). GABRIEL (= Isten hírnöke) az üdvösségterv kezdetének szolgálója, Keresztelő Szent János és Jézus születésének hírvivője. RAFAEL (= Isten gyógyít) Tóbiás könyvében szerepel, mint a szenvedésben, bajban, betegségben levő ifjú Tóbiás őrizője. Az angyalok létezését és védelmező-őrző szerepüket Jézus is megerősítette több kijelentésében.



A Szt. István Magyar Iskola időpontok a 2013.

őszi/téli félévre:

3. Október 12.
4. Október 26.
5. November 9.

OUR HUNGARIAN COMMUNITY AND HERITAGE

+If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit chicagohungarians.com



Hungarian-American author **Margit Liesche** will appear in Chicago at two events discussing *Triptych*, her compelling new novel which paints portraits of two sets of mothers and daughters: the first, caught up in the brutalities of the 1956 Hungarian Revolution, and the second, in 1980s Chicago, dealing with the lingering effects of the Revolution and trail of secrets left behind.

- **October 22**, 7 p.m. in Winnetka at **The Book Stall** <http://www.thebookstall.com> ;

- **October 25**, 7 p.m. in Lincoln Park at **The Book Cellar** <http://www.bookcellarinc.com>

6. November 23.
7. December 7.
8. December 14.
9. December 15.

Karácsonyi ünnepség

KÖZÖSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

+EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!
Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.

+Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a www.chicagohungarians.com web oldalon